

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 123/124 (1944)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

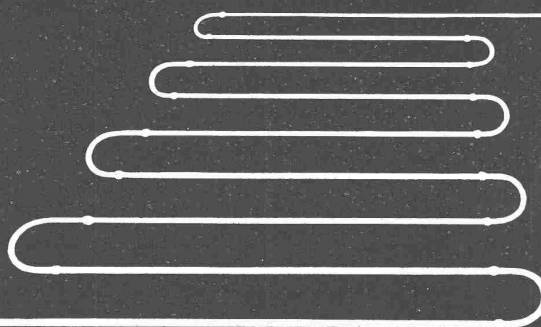
# SULZER

## Strahlungsheizung

System Crittall

„Heizt im Winter,  
kühlt im Sommer“

Gebr. Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Abt. Zentralheizungen, Winterthur



SULZER  
#8083

**A vendre:**

## Fers de réemploi

et principalement

## Poutres de Construction

S'adresser à

### JOSEPH ABBÉ

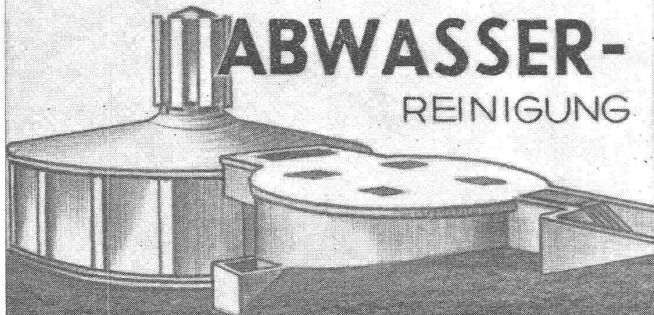
Vieux métaux — ferraille et fonte en gros —  
matériel d'occasion

### CAROUGE - GENÈVE

Téléphone 56393 et 94

MODERNE

## ABWASSER- REINIGUNG

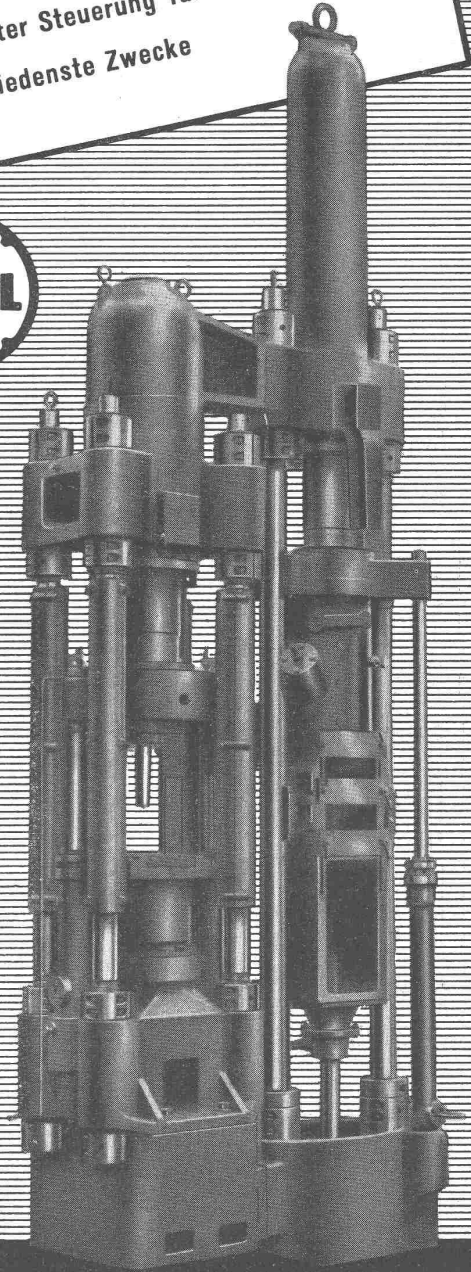


### PISTA A.-G. GENÈVE

CASE POSTALE JONCTION

# Hydraulische Schnellpressen

mit automatischer oder be-  
dienter Steuerung für ver-  
schiedenste Zwecke



## Eisenwerk Klus KLUS

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.

# Gebr. Meier

Tiefbau-Unternehmungen

Brugg und Olten

**Sondierbohrungen**  
**Grundwasserfassungen**  
**Quellenfassungen**  
**Ganze Wasser-**  
**versorgungs-Anlagen**

**Ueber 50 jährige Erfahrungen**  
**Unverbindliche Kostenvoranschläge**

*Atlas*  
**Abbauhämmer**  
 aus bestem  
 Schwedenstahl  
**NOTZ & CO. AG., BIEL**



Gelochte und  
 gepresste Bleche

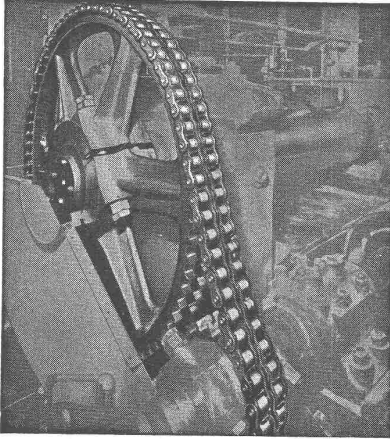
**H. HEER & CO.,  
 OLTEN**  
 Tel. 540 29

**SWISS-BALLA**  
 die besten  
 Zeichenmaschinen

Gross-Firmen schreiben uns  
 für rationelles Arbeiten  
 nur die SWISS-BALLA  
 Schweizerfabrikat  
 sofort lieferbar

**GRAB & WILDI AG**  
 ZÜRICH

*6 Standard-  
 Modelle sowie  
 Klein-Zeichen-  
 maschinen*



**KETTEN-  
 ANTRIEB**

100 PS  
 86 : 22 T. p. M.  
 a. Kalander  
 Bis 70 PS ab Lager.

**W. EMIL KUNZ**  
 Gotthardstrasse 21  
**ZÜRICH 2**  
 Telephon (051)25 29 10

**GLOOR  
 OERLIKON**

Transformatoren  
 Anlass- u. Regulier-Widerstände  
 Signalglocken

Fabr. elektr. Apparate  
**HANS GLOOR, ZCH.-OERLIKON**

TEL. 6.83.50

**GEGEN KÄLTE UND WÄRME**

*Isolieren mit*  
**ALFOL** 

Beratung, Verkauf und Montage für den Verband Schweizerischer Aluminiumfolien-Walzwerke:  
 Paradeplatz 5 DR. ING. M. KOENIG - ING.-BUREAU - ZÜRICH Telephon 25 65 67/57



Gegründet 1886

# ED. BRUN, WÄDENSWIL

Telephon 956.802    Telegramme: Brun

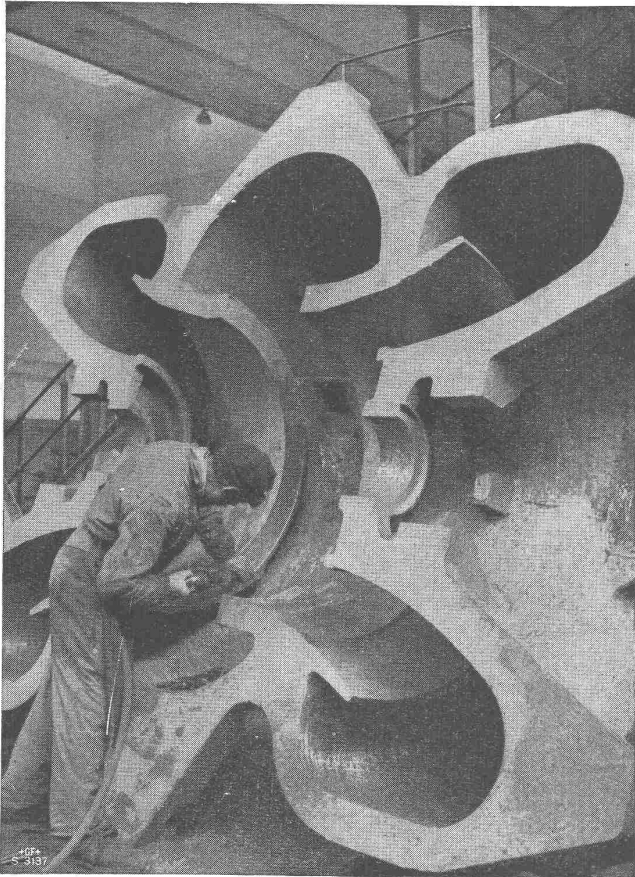
Aelteste Spezialfabrik für Härte-Löt-Schweissprodukte, Autogen-Zusatzmaterialien, Lager-Kühlfette, Lager-Kühlöl, Technische Öle und Fette  
Öel-Import en gros — Verlangen Sie Vertreterbesuch

# OMS - Kläranlagen A.-G., Zürich 2

Albisstrasse 26  
Telephon 45 16 47

Zentralkläranlagen    Hausklärgruben

das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung



# +GF+

**Elektro-Stahlguss**  
**Temperguss, Hartstahl, Grauguss**  
die erprobten Werkstoffe  
für den Maschinenbau und andere Zwecke

**Rohrverbindungsstücke (Fittings)**  
für Gas-, Wasser-, Luft- und andere Leitungen

**Räder und Bremsstrommeln**  
für Omnibusse, Lastwagen, Anhänger, Traktoren,  
Pferdezugwagen, Kleintransportgeräte

**Werkzeugmaschinen**  
**Holzbearbeitungsmaschinen**  
**Giessereimaschinen**

**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke**  
**vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)**

Telephon 5 30 21

P 213



# WALTER J. HELLER & Co.

## BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 119 — TEL. 2 20 36

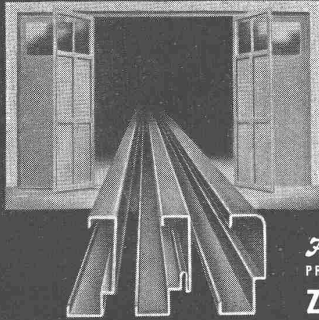
# EISEN A.-G. BERN

Betonrundeisen  
Formeisen  
Stabeisen  
Bleche  
Röhren aller Art

**Bureaux: Spitalgasse 37, Lager: Weyermannshaus**

## STAHL-TÜRZARGEN

für jeden Zweck, Grösse und Profilart mit oder ohne Dichtung



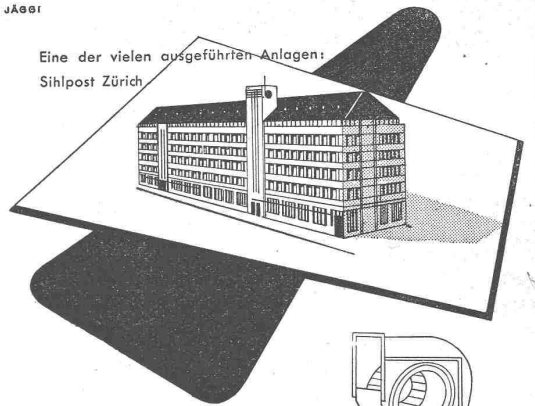
## STAHL-TÜREN & TORE

in gepresster Ausführung ein- oder doppelwandig, auf Wunsch mit Korkisolierung

*Fab. Hädrich & Co.*  
PROFIL-PRESSWERK, EISEN- & METALLBAU  
ZÜRICH 4 WERDGUTASSE 7/13  
TELEPHON 3 17 47 - 48

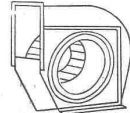
Jäger

Eine der vielen ausgeführten Anlagen:  
Sihlpost Zürich

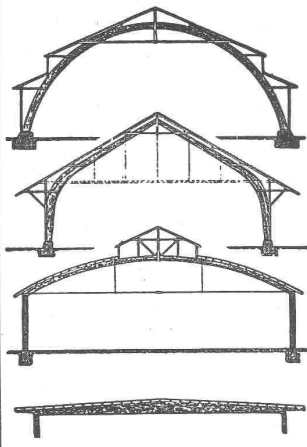


### Frischluff- und Klimaanlage

für öffentliche Gebäude, Industrie, Gaststätten usw. werden von uns projektiert und ausgeführt. Prospekte und Referenzlisten senden wir Interessenten gerne.



**SIFRAG** BERN  
SPEZIALAPPARATEBAU & INGENIEURBUREAU FREI AG.  
KONSUMSTR. 4 TEL. 542 22



## B. ZÖLLIG SÖHNE Holz- Konstruktionen ARBON

Spezialität:

### AUSFUHRUNG in der HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

## GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN

GEGR. 1854  
TEL. 530 01 und 02



# Rolladenfabrik A. GRIESSER A. G.

**AADORF**  
Tel. 4 71 12

**Basel**  
2 98 49

**Bern**  
2 92 61

**Genf**  
2 53 84

**Lausanne**  
3 32 72

**Zürich**  
23 73 98

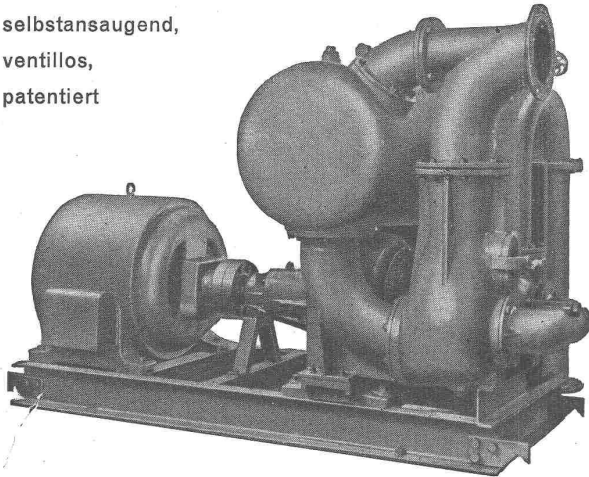
**Holzrolladen**  
**Stahlrolladen**

**Stoffstoren**  
**Jalousieladen**

**Kipptore**  
**Klapptreppen**

## Baupumpen

selbstansaugend,  
ventillos,  
patentiert



Saughöhen bis 9 m, Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil · Keine Klappe im Saugstutzen · Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe · Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Flächen, daher unempfindlich gegen Sand, Schlamm und Kies.

Klienten schreiben uns aus freiem Ermessen:

„Der störungsfreie und sozusagen bedienungslose Betrieb ist einfach unübertreffbar. Die sichere Vermeidung des Ansteigens des Wassers während der Aushub- und insbesondere Betonierungsarbeiten wird mit keinem andern Pumpensystem erreicht“.

„Ich möchte nicht unterlassen, Ihnen mein Lob auszusprechen über die vollautomatische Pumpe, die während aller Fundationsarbeiten beim Turbinenbau ausgezeichnet funktionierte, z. T. in ununterbrochenem Tag- und Nachtbetrieb, ohne irgendwelche Störung und tatsächlich ohne nennenswerte Wartung“.

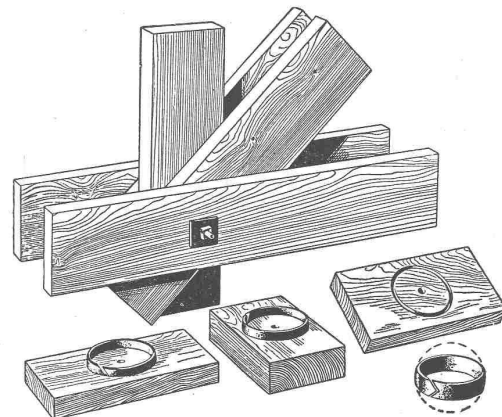
**Maschinenfabrik a. Sihl a. Zürich**  
Gegründet 1871      Telephon 23 35 14

## R. RIGLING & CO.

Spezial-Holzbau

### ZÜRICH-OERLIKON

Telephon 45 82 25



RINGDÜBEL ⚡ PATENT

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke

Ausführung von Spezial-Normalkonstruktionen für freitragende Holzbauten

Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau

# WACO

- VENTILATOREN
- LUFTHEIZAPPARATE
- LUFTFILTER
- LÜFTUNGSANLAGEN

**Wanner & Co. A.-G. Horgen**

**S. T. S.**

**Schweizer Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 23 54 26 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 1 **Ingenieur od. Techniker**, mit Praxis in Projekt, Berechnung u. Ausführung von Isolationen gegen Schall, Erschütterungen, Wärme u. Kälte. Ostschweiz.  
 185 **Radio-Ingenieur od. -Techniker**, mit Praxis. Baldigst. Westschweiz.  
 253 **Elektro-Techniker** (Technikum), als Eichtechner. Baldigst. Ostschweiz.  
 339 **Konstrukteur**, für elektr. Apparate, mit Technikum. Ostschweiz.  
 423 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für allgemein. Maschinenbau (Schwerindustrie). Zentralschweiz.  
 661 **Maschinen- od. Elektro-Ingenieur**. Westschweiz. S. 16. Sept.  
 829 **Elektro- ev. Maschinen-Techniker**, Konstrukteur im feinmechan. Apparatebau. Baldigst. Ostschweiz.  
 831 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Konstruktion im Werkzeugmaschinenbau. Baldigst. Zentralschweiz.  
 833 **Dipl. Elektro-Techniker**, Fachrichtung Fernmeldetechnik. Ostschweiz.

**Gesucht werden**

ein jüngerer

**ELEKTRO-INGENIEUR**

mit abgeschlossener Hochschulbildung, mit umfassenden technischen und wirtschaftlichen Interessen, wenn möglich mit Praxis im Betrieb eines Elektrizitätswerkes, auch befähigt zur Behandlung von Tariffragen;

ferner ein jüngerer

**ELEKTRO-INGENIEUR**

mit abgeschlossener Hochschulbildung, mit umfassenden technischen und wirtschaftlichen Interessen, wenn möglich mit Versuchslokalpraxis, zur Behandlung verschiedener elektrotechnischer Aufgaben.

Auf initiative und an gründliches Arbeiten gewöhnte Persönlichkeiten wird Wert gelegt. Beherrschung einer Landessprache (deutsch oder französisch) und mindestens gute Kenntnis der zweiten Sprache. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck Bedingung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen, Photo und Angabe des frühesten Eintrittstermins erbeten unter Chiffre Z. Z. 3251 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Entreprise de Travaux Publics et Bâtiments en Suisse Romande, cherche

**Ingénieur ou Techniciens**

pour organisation de chantiers et éventuellement acquisition de travaux. Ulérieurement poste de gérance ou de direction. Occupation stable. Offres manuscrites, avec âge, curriculum vitae, certificats, sous chiffres Q. 15016 X. Publicitas Lausanne.

**INGENIEUR gesucht**

Grosses Unternehmen sucht einen im Strassenbau und Belägen fachtechnisch gebildeten Ingenieur für technische Leitung und Acquisition. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift wird verlangt. Handgeschriebener Lebenslauf mit Gehaltsanspruch und Zeugnisbeilagen unter Chiffre E. 6494 T. an Publicitas Bern.

Verwaltungsabteilung  
 sucht jüngeren

**BAUINGENIEUR**

**Erfordernisse:** Schweizerbürger mit Diplom einer schweizerischen technischen Hochschule. Einige praktische Erfahrung. Beherrschung einer Amtssprache, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

**Eintritt:** Nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungsschreiben mit vollständiger Angabe von Personalien und Lebenslauf, Beilage von Photographie, sowie Ausweisen mit ausführlichen Angaben über Studien und Praxis, Angabe allfälliger Referenzen, Nennung der Gehaltsansprüche, des Eintrittstermins, bis 3. Januar 1945, unter Chiffre P 10340 Y an Publicitas Bern.

- 835 **Elektro-Techniker**, Inhaber der PTT-Konzession A. Baldigst. Nordostschweiz.  
 837 **Maschinen-Techniker**, für Konstruktionstätigkeit. Sofort. Zürich.  
 839 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, mit Praxis in Projekt, Berechnung u. Konstrukt. kältetechn. Maschinen u. Anlagen. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 870 **Bauführer**. Sofort. Kt. Tessin.  
 1682 **Hochbau-Techniker-Bauführer**, für Gebäudeunterhalt. Sofort. Ostschweiz.  
 1684 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis, für Bureau u. Bauführungen. Zentralschweiz.  
 1686 **Dipl. Architekt**, für Entwurf u. Wettbewerbsarbeiten. Baldigst. Zürich.  
 1688 **Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis in Kohlegewinnung im Tagbau. Zentralschweiz.  
 1694 **Hochbau-Techniker**, für Massauszüge, Ausführungs- u. Detailpläne. Sofort. Zentralschweiz.  
 1696 **Bau-Techniker**. Nähe Bern.  
 1698 **Kultur-Ingenieur**, mit Grundbuchgeometerpatent, ferner **Pat. Grundbuch-Geometer u. Tiefbau-Techniker**, für Meliorationsarbeiten. Ostschweiz.  
 1700 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis im Siedlungsbau, für Bureau- u. spätere Bauplatztätigkeit. Sofort. Zürich.  
 1704 **Hochbau-Techniker**, mit Kenntnissen im Holzbau, für Baupläne, sofort; ferner **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Ostschweiz.  
 1706 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Kt. Solothurn.  
 1708 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis, für Bureau. Baldigst. Zentralschweiz.  
 1710 **Dipl. Bau-Ingenieur u. Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Hydraulik u. allgem. Tiefbau. Baldigst. Französisch. Genf.

*Offene Stelle*

Gesucht, zum möglichst baldigen Eintritt, jungen

**ARCHITEKT mit E.T.H.-Diplom**

auf Architekturbureau.

*Aufgaben:* Entwerfen von Bauprojekten, Bauleitung, Liegenschaftenunterhalt etc.

Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung. Anmeldungen mit Photographie, Zeugnisabschriften und Referenzen sind zu richten an die

Zentralverwaltung des Verbandes Schweiz. Konsumvereine  
 (V. S. K.) Basel, Thiersteinallee 14.

**ARCHITEKT-INGENIEUR**

(Strelitz), 31 Jahre alt, sucht per sofort Anstellung in Architektur- oder Ingenieur-Bureau oder Baugeschäft. Langjährige Auslandspraxis als selbständiger Bauleiter. Offerten unter Chiffre SA 2107 Z an Schweizer-Annoncen A.-G., Zürich.

Wir verkaufen jeweils so lange Vorrat

**geschweisstes Betoneisen**

in den Durchmessern von 16 bis 30 mm.

FERRO-INDUSTRIEABFALLE BADEN, Tel. 2 23 74

**Gesucht: GRUNDBUCHGEOMETER**

mit Baupraxis oder KULTUR-INGENIEUR mit Geometerpatent, als Stellvertreter des Gemeinde-Ingenieurs einer zürcherischen Vorortsgemeinde. Die Stelle ist vorläufig nur provisorisch. Anmeldungen sind zu richten unter Chiffre Z. D. 3234 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Sofort gesucht: Jüngerer****Bauingenieur od. Tiefbautechniker**

auf Ing.-Bureau Nähe Zürich, für Projektierung u. Bauleitung von Kanalisationen, Kläranlagen, Wasserversorgungen, Strassen, Schiessanlagen etc. etc. Offerten mit näheren Angaben unter Chiffre Z. N. 3222 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Wir färben und oxydieren**

als Spezialität

**BAUTEILE AUS ALUMINIUM**

und seinen Legierungen

**in Silber-, Gold-, Kupfer-Bronzetönen**

sowie in jede gewünschte Farbnuance

Eig. Versuchslaboratorium - Langjährige Erfahrung

COLOR METAL AG ZÜRICH - Grubenstr. 29 - Tel. 23 96 30

SPEZIALFABRIK von

*Schall*

**DICHTEN**

TÜREN  
WÄNDEN  
TELEPHON-  
KABINEN

ANTIPHON A.G. ZÜRICH

**KRIENS**  
**Bell**

**Wasserturbinen**  
**Hebezeuge**  
**Rangier-Spille**

A.-G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens-Luzern

**GEBRÜDER RÜTTIMANN**

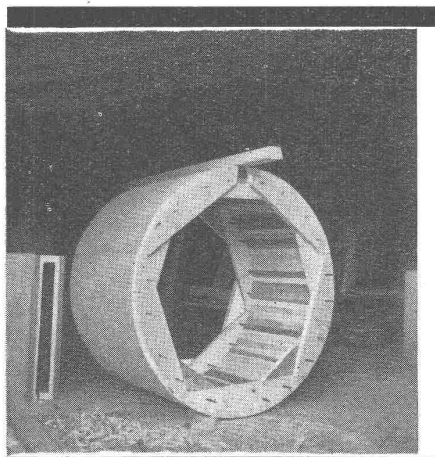
AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Fern- 042  
Telephon: 41125

**ZUG**

**Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art.**

Schwebebahnen. Trolleybus- und Bahnleitungen.



Tunnel- oder  
Stollenschalung

**BETON-SCHALPLATTEN**

Für gebogene Schalungen aller Art:  
Gewölbe, Silos, Säulen, Tunnel, Stollen, Zementwarenfabrikation u. s. w.

Auskunft, Alleinverkauf, Referenzen

**STUMM & CIE.**  
BASEL-DREISPITZ

Telephon (061) 47923/47924

Dep. Marke



Nicht nur, weil sie tadellos isoliert und warm hält; nicht nur, weil man damit beim Versetzen Zeit und Arbeitskräfte spart ist die NORMA-Decke zeitgemäss, sondern vor allem darum:

Die NORMA-Balken sind mit einer eisensparenden Armierung aus Spezial-SS-Stahl ausgerüstet. Damit lässt sich die doppelte Deckenfläche erstellen und Bauvorhaben die sonst undurchführbar blieben, werden dank NORMA realisiert.

Bitte, verlangen Sie den Besuch unseres erfahrenen Spezialisten. Er hilft Ihnen die heutigen Bauschwierigkeiten zu überwinden.

**Zürcher Ziegeleien A.-G. Zürich, Talstrasse 83, Telephon 23 87 00**

Abteilung NORMA